## . State of California Secretary of State

## **APOSTILLE** (Convention de La Haye du 5 octobre 1961) 1. Country: United States of America Pays / Pals: This public document Le présent acte public / El presente documento público 2. has been signed by a été signé par Ricardo R. Coutinho ha sido firmado por 3. acting in the capacity of Notary Public, State of California agissant en qualité de quien actúa en calidad de 4. bears the seal / stamp of est revêtu du sceau / timbre de Ricardo R. Coutinho, Notary Public, State of California y está revestido del sello / timbre de Certified Attesté / Certificado 6 the 5. at Los Angeles, California le / el dia 25th day of May 2017 à/en 7. by Secretary of State, State of California par / por 8. No 95285 sous no bajo el número Olen 2,000 9. Seal / stamp: 10. Signature: Sceau / timbre: Signature Sello / timbre: Firma

This Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the public document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued

To verify the issuance of this Apostille, see: www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/.
This certificate does not constitute an Apostille under the Hague Convention of 5 October 1961, when it is presented in a country which is not a party to the Convention. In such cases, the certificate should be presented to the consular section of the mission representing that country,

Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte public est revêtu

Cette Apostille ne certifie pas le contenu de l'acte pour lequel elle a été émise

Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante: www.sos.ca.gov/business/notary/apostille-search/

Ce certificat ne constitue pas une Apostille en vertu de la Convention de La Haye du 5 Octobre 1961, lorsque présenté dans un pays qui n'est pas partie à cette Convention. Dans ce cas, le certificat doit être présenté à la section consulaire de la mission qui représente ce pays.

Esta Apostilla certifica únicamente la autenticidad de la firma, la calidad en que el signatario del documento haya actuado y, en su caso, la identidad del sello o timbre del que el documento público esté revestido.

Esta Apostilia no certifica el contenido del documento para el cual se expidió

Esta Apostilia se puede verificar en la dirección siguiente: <a href="https://www.sos.ca.gov/business/notary/apost/le-search/">www.sos.ca.gov/business/notary/apost/le-search/</a>.

Este certificado no constituye una Apostilla en virtud del Convenio de La Haya de 5 de octubre de 1961 cuando se presenta en un país que no es parte del Convenio. En estos casos, el certificado debe ser presentado a la sección consular de la misión que representa a ese país.

Sec/Stale Form NP-40 LA (rev. 01/2017)